יבואן מקביל

מיני קופר COUNTRYMAN
Plug in
מדריך מקוצר לנהג

אוטומקס
יבואני רכב

תוכן עניינים

סקירה כללית 4

נורות אזהרה 8

תדלוק 12

טעינה 15

תצוגות בלוח מחוונים 18

שלט הרכב 19

בקרת אקלים 23

צמיגים וגלגלים 26

תא מנוע 36

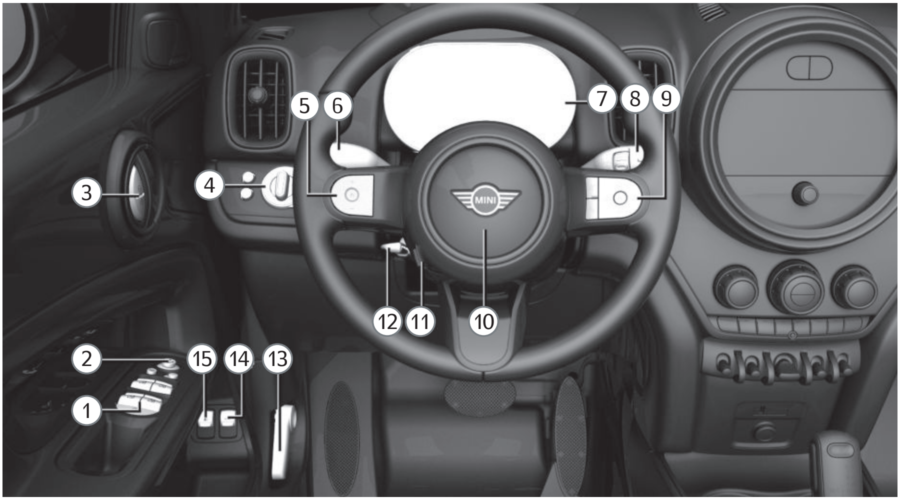
תחזוקה 37

תא נוסעים

מאפיינים וציוד אופציונאלי

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי בהתאם לשווקי היעד השונים ולמאפיינים השונים המוצעים ברכבים אלה. פרק זה מתאר גם את המאפיינים שאינם בהכרח זמינים ברכב זה, כלומר בהתאם לרמת הגימור ולמדינת היעד. מידע זה תקף גם לגבי מערכות בטיחות. יש לציית לחוק המקומי בעת שימוש במערכות הרכב השונות.

בקרבת גלגל ההגה



1. מתגי חלונות חשמל
2. הפעלת מראות צד חיצוניות
3. כפתורי נעילה מרכזית
4. תאורה
   - אורות ערפל קדמיים
   - מתג אורות
   - נטרול אורות
     תאורת יום DRL
   - אורות חניה
   - אור נמוך
   - בקרת תאורה אוטומטית
     תאורת פניה
     סייען אור גבוה
   - תאורת לוח מחוונים
5. כפתורי גלגל הגה - שמאל
   - הפעלה/נטרול בקרת שיוט מבוססת מצלמה
   - הפעלה/נטרול בקרת שיוט

תא נוסעים

LIM מגביל מהירות

RES CNCL הפסקה, חידוש פעולת בקרת ישוט

בקרת שיוט: הגברת מהירות

בקרת שיוט: הפחתת מהירות

בקרת שיוט מבוסס מצלמה: צמצום מחק

בקרת שיוט מבוסס מצלמה: הארכת מרחק

6 ידית איתות, שמאל

איתות

אור גבוה, הבהוב פנסים

סייען אור גבוה

בקנדה: אור חניה

BC מחשב דרך

7 לוח מחוונים

8 ידית מגבים, ימין

מגבים

מגבים בדגם קנדי

חיישן גשם

חיישן גשם בדגם קנדי

ניקוי חלונות

מגב אחורי-דגם קנדי

REAR מגב אחורי

ניקוי חלון אחורי

9 כפתור גלגל הגה- ימין

שליטה קולית

טלפון

OK אישור בחירה

בחירה למעלה

בחירה למטה

הגברת עוצמת שמע

הפחתת עוצמת שמע

10 צופר

11 חימום הגה

12 כיוון הגה

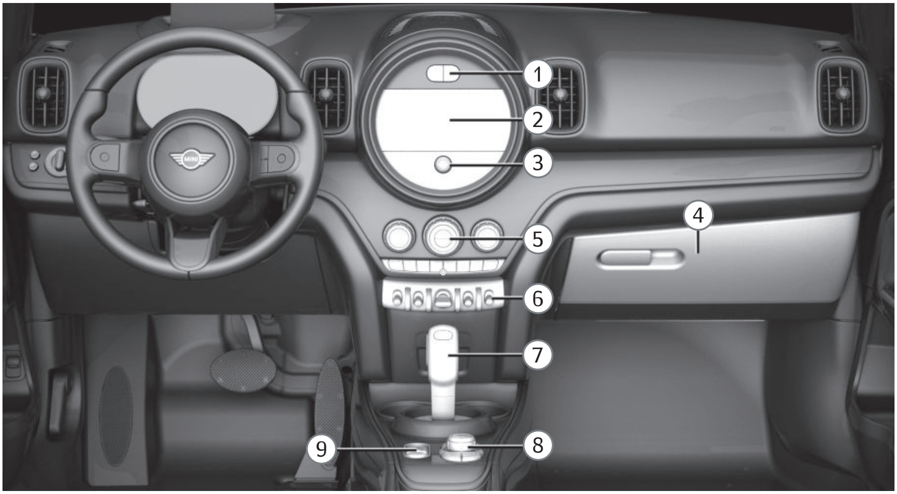
13 שחרור נעילת מכסה מנוע

14 בהתאם לרמת גימור: שימוש בדלת אחורית

15 איוורור מיכל דלק

תא נוסעים

בקרבת קונסולה מרכזית



1. איתות חירום
   מערכת בטיחות חכמה
2. תצוגת בקרה
3. רדיו/מולטימדיה
4. תא כפפות
5. בקרת אקלים
6. בקרת מרחק חניה
   מצלמה אחורית
   סייען חניה
   EDRIVE
   הפעלה/נטרול מנוע
   בקרת יציבות דינאמית DSC
   מתג מצבי נהיגה
7. בורר הילוכים
8. בורר עם כפתורים
9. בלם חניה

תא נוסעים

בקרבת גג

1. SOS שיחות חירום
2. אור חיווי, כרית אוויר נוסע קדמי
3. אורות קריאה
4. תאורת אווירה
5. מתג פתיחה גג זכוכית פנוראמי
6. תאורת פנים

בקרות

מערכת הבקרה מנטרת את פעולות הרכב ומיידעת אודות תקלות במערכות המנוטרות.

מידע כללי

הודעות מערכת הבקרה מוצגות כשילוב של נורות אזהרה והודעות טקסט בלוח המחוונים ובצג המידע העליון (HUD)

בנוסף, חיווי קולי עשוי להישמע והודעה תופיע בצג הבקרה.

נורות חיווי/אזהרה

מידע כללי

נורות חיווי/אזהרה עשויות להופיע במספר צבעים ודפוסים.

חלק מנורות החיווי/אזהרה יוארו לפרק זמן קצר עם התנעת הרכב או כאשר מתג ההצתה מועבר למצב ON ויעלמו לאפר פרק זמן קצר.

חיווי אזהרה אדום

תזכורת חגורת בטיחות

נורת חיווי מוארת או מהבהבת: הנהג או הנוסע אינם חגורים כראוי. חיווי זה עשוי לפעול גם כאשר חפצים מונחים על מושב הנוסע הקדמי. יש לוודא כי חגורות הבטיחות ממוקמות כנדרש.

מערכת כריות אוויר

תקלת כריות אוויר או מערכת קדם מותחן לחגורות בטיחות. יש לפנות בדחיפות למוסך מורשה.

בלם חניה, חשמלי

בלם החניה הופעל.

מערכת בלימה

תקלת מערכת בלימה. יש לנהוג בזהירות

יש לפנות בדחיפות למוסך מורשה.

מערכת אזהרה- תאונה חזיתית

נורת חיווי מוארת: זוהי אזהרה ראשונית, למשל במצבי סכנת התנגגשות או אי שמירת מרחק.

יש להגדיל מרחק מהרכב שמלפנים.

נורת חיווי מהבהבת: אזהרה חמורה מפני התנגשות קרובה. יש לבלום מיידית או להתחמק מן המכשול.

אזהרת הולך רגל

החיווי יואר בעת סכנת פגיעה בהולך רגל, חיווי קולי ישמע.

לוח מחוונים: התראות כתומות (בהתאם לרמת גימור)

בקרת שיוט אקטיבית

מספר הקווים מציג את המרחק הנבחר מן הרכב שמקדימה

איתור רכב, בקרת שיוט אקטיבית

חיווי מואר: רכב אותר מקדימה.

חיווי מהבהב: פעולת המערכת אינה מתאפשרת.

המערכת פועלת אך מפעילה את הבלמים עד שהנהג שולט ברכב מחדש באמצעות לחיצה על דוושת הבלם או דוושת התאוצה.

לוח מחוונים: חיווי צהוב

DSC - בקרת יציבות דינאמית

חיווי מהבהב: בקרת יציבות דינאמית שולטת בעוצמת ההנעה ועוצמת הבלימה. הרכב מיוצב. יש להפחית את מהירות הנסיעה ולנהוג בהתאם לתנאי הדרך.

חיווי מואר: תקלה. יש לפנות למוסך מורשה.

DSC-בקרת יציבות דינאמית מנוטרלת או DSC-בקרת יציבות דינאמית פעילה

בקרת יציבות דינאמית מנוטרלת או בקרת יציבות דינאמית פעילה.

חיווי תקר FTM

החיווי מורה על אובדן לחץ ניפוח בצמיג. יש להפחית את מהירות הנסיעה ולעצור בבטחה הרחק מן התנועה הסואנת. אין להאיץ, לבלום או לפנות בחדות ובמהירות.

חיווי לחץ ניפוח בצמיגים TPM

חיווי מואר: לחץ ניפוח נמוך או תקר אותר בצמיג. יש לפעול בהתאם להודעה המופיעה בצג המידע.

חיווי מהבהב ולאחר מכן מואר: לא ניתן לאתר תקר או איבוד לחץ ניפוח בצמיג עקב:

- הפרעה לשידור חיישני לחץ ניפוח בצמיגים. המערכת תפעל לאחר התרחקות ממקור ההפרעה
- המערכת אינה מסוגלת להשלים את תהליך האיפוס. יש לאפס את המערכת שוב
- ברכב מותקן גלגל שאינו מצויד במערכת ניטור לחץ ניפוח בצמיגים. יש לפנות למוסך מורשה.
- תקלה: יש לפנות למוסך מורשה.

מערכת היגוי

מערכת ההיגוי אינה פועלת. יש לפנות בהקדם למוסך מורשה.

בקרת זיהום

- חיווי מואר: תקלת מערכת בקרת זיהום אוויר. יש לפנות למוסך מורשה.
- חיווי מהבהב: בעיית הצתה.
  יש להפחית את מהירות הנסיעה ולפנות בדחיפות למוסך מורשה.

חיוו קולי, אזהרת הולכי רגל, אינו פעיל

בהתאם לרמת גימור, חיווי קולי לאזהרה מקרבת הולכי רגל אינו פעיל, או תקול. יש לפנות למוסך מורשה.

חיווי ירוק

אורות חניה או פנסים ראשיים פעילים.

אורות ערפל קדמיים

אורות ערפל קדמיים פעילים.

סייען אור גבוה

סייען אור גבוה פעיל. אור גבוה מופעל ומנוטרל באופן אוטומטי בהתאם למצב התנועה.

בקרת שיוט

מערכת פעילה. מהירות הרכב תישמר בהתאם למהירות שנקבעה בהתאם למתגים שעל גלגל ההגה.

מגביל מהירות

חיווי מואר: מערכת פעילה.

חיווי מהבהב: מהירות גבוהה מן המהירות שנקבעה. חיווי קולי ישמע. יש להפחית את מהירות הנסיעה או לנטרל את פעולת המערכת.

אזהרת סטיה מנתיב

חיווי מואר: מערכת פעילה. סימון נתיב אחד לפחות אותר. אזהרה תוצג.

חיווי כחול

אור גבוה

אור גבוה פועל.

תדלוק

מאפייני רכב

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי בהתאם לשווקי היעד השונים ולמאפיינים השונים המוצעים ברכבים אלה. פרק זה מתאר גם את המאפיינים שאינם בהכרח זמינים ברכב זה, כלומר בהתאם לרמת הגימור ולמדינת היעד. מידע זה תקף גם לגבי מערכות בטיחות. יש לציית לחוק המקומי בעת שימוש במערכות הרכב השונות.

סוג דלק: בנזין, אוקטן 95 ומעלה.

מידע כללי

יש לוודא כי במיכל הדלק יש לפחות 10 ליטרים של דלק. כדי להימנע למשל מחוסר דלק בעליה. אם נותרו רק כ 50 קילומטרים של טווח נסיעה, יש לתדלק בהקדם.

⚠ מידע בטיחותי

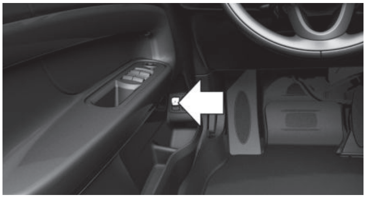
אין למלא דלק ולטעון את הרכב בחשמל בו זמנית מחשש לשריפה.

איוורור מיכל דלק

רכב זה מצויד במיכל דלק מיוחד. מיכל הדלק מתוכנן לדרישות אשר נובעות מן העובדה שהרכב מונע גם בחשמל.

לחץ עודף עלול להיווצר במיכל כתוצאה מאדי דלק. לחץ זה ישתחרר לפני פתיחת מיכל הדלק.

סקירה כללית



המתג ממוקם בתא האחסון בדלת הנהג.

איוורור מיכל דלק

1. יש לנטרל לחלוטין את פעולת מתג ההצתה ומערכות הנהיגה.
2. יש למשוך במתג כדי להתחיל בתהליך השוואת הלחצים מצב איוורור המיכל מוצג בלוח המחוונים. במקרים נדירים התהליך עשוי

לארוך מספר דקות.

עם סיום תהליך איוורור המיכל, הודעה תוצג בלוח המחוונים. דלתית מכסה פתח התדלוק תשתחרר לצורך תדלוק.

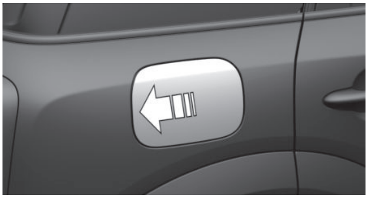
3. יש לפתוח את דלתית פתח התדלוק. אם לא ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק גם לאחר משיכת המתג, יש לשחרר את דלתית פתח התדלוק באופן ידני.

מכסה פתח תדלוק

פתיחה

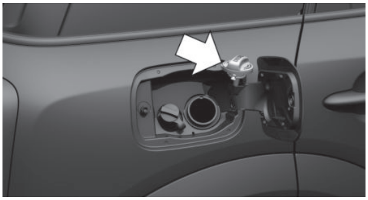
טרם פתיחה יש לאוורר את מיכל הדלק כנדרש

1. כדי לפתוח את דלתית פתח התדלוק יש ללחוץ על הקצה האחורי כמודגם באמצעות החץ. הדלתית תיפתח.



2. יש לסובב את מכסה פתח התדלוק נגד כיוון השעון.

3. יש למקם את מכסה פתח התדלוק בתושבת המחוברת לדלתית פתח התדלוק.



סגירה

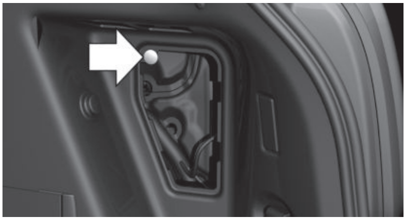
יש להיזהר מקריעה או מעיכה של חיבור מכסה פתח התדלוק.

1. יש להתקין את המכסה ולסובב אותו עם כיוון השעון עד להישמע "קליק".
2. יש ללחוץ על דלתית פתח התדלוק עד לסגירתה פתיחת חירום.

במצבים מסוימים תידרש פתיחה ידנית של פתח התדלוק, למשל במקרה תקלה חשמלית.

מנגנון השחרור ממוקם בתא המטען.

1. יש להסיר את הכיסוי.
2. יש למשוך את הכפתור הירוק המסומן בסמל משאבת דלק. דלתית פתח התדלוק תשתחרר.



3. כדי לפתוח את דלתית פתח התדלוק, יש ללחוץ על הקצה האחורי. דלתית פתח התדלוק תיפתח.

יש לבדוק את הרכב במוסך מורשה.

בעת תדלוק:

מידע כללי

בעת תדלוק יש להכניס את פיית התדלוק היטב לתוך פתח התדלוק. שליפת פיית התדלוק או הכנסה חלקית של פיית התדלוק עלולה לגרום:

- הפסקת פעולת תדלוק.
- פגיעה ביכולת סינון אדי דלק.

פיית התדלוק תפסיק להזרים דלק באופן אוטומטי כאשר מיכל הדלק מלא. "קליק" ישמע.

⚠ מידע בטיחותי

אין למלא דלק ולטעון את הרכב בחשמל בו זמנית מחשש לשריפה.

יש לוודא כי מכסה פיית התדלוק סגור היטב. נורת חיווי בקרת זיהום עלולה להופיע אם מכסה פיית התדלוק אינו סגור היטב.

יש לפעול בהתאם להוראות המופיעות בתחנת הדלק.

אין למלא דלק יותר מהנדרש. דלק הוא רעיל ומזהם. אין לבוא במגע ישיר עם דלק או אדי דלק.

טעינה

התחלת טעינה

1. יש להעביר את בורר ההילוכים למצב P. מומלץ להפעיל את בלם החניה.
2. יש לנטרל את פעולת מערכת ההצתה.
3. יש לחבר את כבל הטעינה (מוד 2) לשקע ביתי או את כבל הטעינה (מוד 3) לתקע AC בעמדת טעינה ציבורית.
4. יש לפתוח את דלתית שקע הטעינה.
5. יש לחבר את כבל הטעינה לרכב.
6. יש לנעול את הרכב.

תצוגת מצב טעינה

חיווי בשקע טעינה

חיווי יופיע בשקע הטעינה.

חיווי	מצב טעינה
לבן	ניתן לחבר או להסיר את כבל הטעינה
מהבהב בכתום	הכנה לטעינה
צהוב	טעינה נעצרה
מהבהב בצהוב	תהליך טעינה פעיל
מהבהב באדום מהר	תקלת טעינה
ירוק	טעינה הושלמה

כאשר הרכב נעול, החיווי יעלם לאחר פרק זמן קצר.

כאשר נעילת הרכב מנוטרלת, החיווי הצהוב יהבהב כל הזמן. חיוויים אחרים יעלמו לאחר פרק זמן קצר.

יש ללחוץ על כפתור זה במפתח הרכב כדי לבדוק את מצב הטעינה. מצב הטעינה מודגם באמצעות חיווי הטעינה. במקרים מסוימים - כאשר הרכב נעול.

ניתן להציג הודעות נוספות אודות מצב הטעינה, לדוגמה סיום טעינה מתוכנן או זמן יציאה מתוכנן בלוח המחוונים או בצג השו/ליטה.

תכנון תהליך טעינה

מידע כללי

ניתן להתאים את תהליך הטעינה למגבלות מסוימות, למשל עלות חשמל. הרכב שולט בתהליך הטעינה כך שהתהליך יושלם בהתאם לזמן היציאה.

ניתן לבחור בהגדרות אלה:

- טעינה מיידית.
- חלון זמן לטעינה מועדפת.
- הגדרת זרם טעינה באמצעות שקע טעינה מוד 2.

אם מצב "מוכן לנהיגה" מנוטרל, ניתן לבצע שינויים באמצעות צג המידע הראשי. ניתן לבצע הגדרות בקרת אקלים וזמני יציאה בתפריט הטעינה.

הגדרת מצב טעינה

באמצעות צג המידע הראשי:

1. MY MINI
2. תכנון טעינה/בקרת אקלים
3. בחירת הגדרות רצויות
   - טעינה מיידית: התהליך מתחיל עם חיבור כבל הטעינה.
   - טעינה בהתאם לזמן יציאה: עם הגדרת זמן יציאה ניתן להגדיר חלון זמן לטעינה.

הגדרת חלון זמן לתעריף חשמל מועדף

באמצעות צג המידע המרכזי:

1. MY MINI

2. תכנון טעינה/בקרת אקלים.
3. קביעת חלון זמן לתעריף חשמל נמוך.
4. הגדרת התחלת תעריף.
5. סיום זמן תעריף.

הרכב עשוי להתחיל את תהליך הטעינה לפני או אחרי חלון הזמן שנבחר כדי לוודא שהסוללה תהיה טעונה במלואה.

הגדרת מתח טעינה לטעינה באמצעות כבל טעינה מוד 2

בהתאם לרשת החשמל, ניתן לטעון את הרכב בעוצמות זרם שונות.

באמצעות צג המידע הראשי:

1. MY MINI
2. תכנון טעינה/בקרת אקלים.
3. הגדרות זרם טעינה.
4. רמה 1 (120V)

ההגדרות מאוחסנות. עם שינוי מיקומי הטעינה, ייתכן שידרש שינוי בהגדרות הטעינה.

יש להגדיר את עוצמת הטעינה בשקעים ביתים למפלס הנמוך ביותר.

הפסקת טעינה

ניתן להפסיק את תהליך הטעינה בכל זמן באמצעות שליפת כבל הטעינה ולהמשיך את הטעינה עם חיבור כבל הטעינה. כך ניתן, לדוגמה, לבצע שימוש בעומסים שונים בחיבור או למנוע עומס.

המשך תהליך טעינה

אם תהליך הטעינה מופסק, לדוגמה במקרה הפסקת חשמל, הטעינה תימשך לאחר ההפרעה.

סיום תהליך טעינה

1. יש להסיר את כבל הטעינה מהרכב.
2. יש לאחסן את כבל הטעינה כנדרש.
3. יש לסגור את דלתית פתח הטעינה.
4. יש לנעול את הרכב אם אינו נעול.

תצוגות בלוח המחוונים

חיווי מצב הטעינה מתייחס למצב טעינת הסוללה בלוח המחוונים, אם מערכת ההצתה פעילה או שהרכב במצב מוכן לנסיעה. אם כל העמודות בצג טעינת הסוללה מלאות, הסולל טעונה במלואה.

אם העמודות בצג טעינת הסוללה אינן מלאות, המערכת עדיין נטענת.

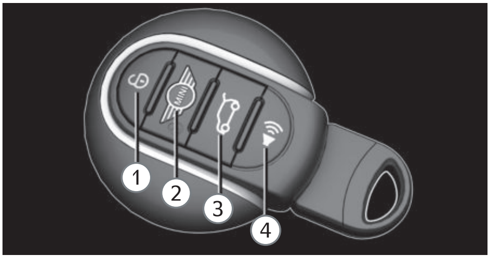
מידע אודות תהליך הטעינה יופיע במסך הטעינה

תצוגה	משמעות
	בלוח מחוונים רגיל: הטבעת מהבהבת בכתום: הרכב נערך לטעינה. טבעת מוארת בצהוב: תהליך הטעינה מתרחש או יחל בזמן שנקבע מראש. טבעת מהבהבת בצהוב: תהליך הטעינה נעצר. טבעת מהבהבת באדום במהירות: תקלת טעינה. טבעת מוארת בירוק: תהליך טעינה הושלם.
	בלוח מחוונים משודרג: * טבעת מוארת בכתום: הרכב נערך לטעינה. טבעת מוארת בצהוב מאויר: תהליך הטעינה מתרחש או יחל בזמן שנקבע מראש. טבעת מוארת בצהוב: תהליך הטעינה נעצר. טבעת מוארת באדום: תקלת טעינה. טבעת מוארת בירוק: תהליך טעינה הושלם. *בהתאם לרמת גימור.
	סוף זמן טעינה או זמן נסיעה שנקבע מראש.
	זמן יציאה נקבע.

שלט הרכב

פתיחה וסגירה

כפתורים על השלט



1. שחרור נעילה.
2. נעילה.
3. שחרור נעילת תא מטען.
ברכב המצויד בפתיחת תא מטען אוטומטית: פתיחת תא מטען.
4. מצב פאניקה.

שחרור נעילת רכב

יש ללחוץ על הכפתור במפתח הרכב.

בהתאם להגדרות, או שנעילת דלת הנהג תנוטרל, או שנעילת כל דלתות הרכב תנוטרל.

אם רק נעילת דלת הנהג מנוטרלת, יש ללחוץ על הכפתור במפתח שוב כדי לנטרל את נעילת כל דלתות הרכב.

יש ללחוץ ולהחזיק את הכפתור במפתח הרכב לאחר נטרול הנעילה.

החלונות וגג הזכוכית יפתחו כל עוד הכפתור בשלט הרכב לחוץ.

נעילת הרכב

יש ללחוץ על הכפתור במפתח הרכב. כל דלתות הרכב ינעלו.

כפתורי נעילה מרכזית.

כפתורי נעילה מרכזית

סקירה כללית

כפתורי מערכת הנעילה המרכזית

נעילה

לחיצה על הכפתור נועלת את הרכב אם הדלתות הקדמיות סגורות.

נטרול נעילה

לחיצה על הכפתור מנטרלת את נעילת דלתות הרכב.

מצב פאניקה

אינו חוקי בישראל - אסור בישראל אזעקות רכב.

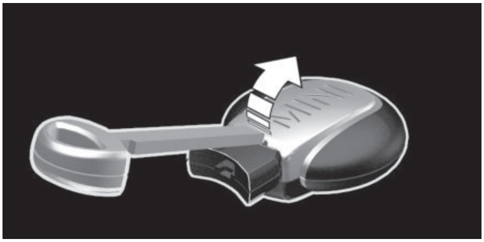
החלפת סוללה

⚠ חשוב. יש להשתמש בסוללה מאושרת לשימוש על ידי יצרן הרכב, במפרט זהה למומלץ על ידי יצרן הרכב. טרם החלפת סוללה מומלץ להתייעץ עם מוסך מורשה.

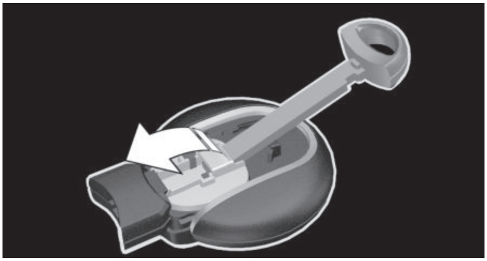
החלפת סוללה

1. יש להסיר את גוף המפתח משלט מפתח הרכב.
2. יש להכניס את המפתח לתוך החריץ ולהרים את הכיסוי.

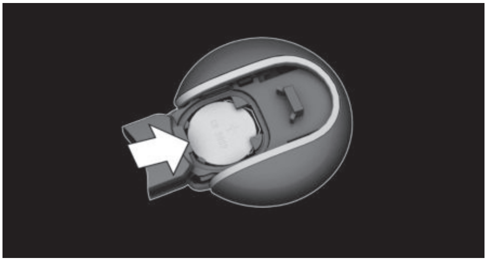
כעת יש גישה לתא הסוללה.



3. יש להכניס את המפתח לפתח בכיסוי תא הסוללה ולהרים את הכיסוי.



4. יש לדחוף את הסוללה בכיוון החץ באמצעות עצם מחודד ולשלוף את הסוללה.



5. יש להכניס סוללה מסוג CR 2032 3V כשפניה (קוטב חיובי +) פונים מעלה.
6. יש להתקין את המכסה.
7. יש להחזיר את גוף המפתח לשלט מפתח הרכב.

מומלץ להיפטר מסוללות ישנות באופן העונה על דרישות החוק.

מפתחות נוספים

ניתן לפנות למוסך מורשה כדי לייצר מפתחות נוספים.

אובדן מפתח

במקרה אובדן מפתח, יש לפנות בדחיפות למוסך מורשה.

במקרה תקלה

מידע כללי

הודעת "בדיקה נדרשת" מוצגת.

ייתכן שקיימת תקלה במערכת זיהוי המפתח במצבים אלה:

- סוללת המפתח ריקה.
- הפרעה לשידור מן המפתח, לדוגמה סמוך לאנטנות רבות עוצמה.
- חסימת אות המפתח, למשל בגלל קופסת מתכת (אין לשנע את המפתח בתוך או מתחת לחפצי מתכת).
- הפרעה הנגרמת ממכשירים סלולאריים או מכשירים אחרים סמוכים למפתח.
- הפרעה הנובעת מתהליך טעינה של מכשירים סלולאריים.
- קרבה של מפתח הרכב למשטח הטעינה האלחוטית.

במקרה הפרעה, ניתן לנעול את הרכב או לנטרל את נעילת הרכב מבחוץ באמצעות מפתח הרכב.

הפעלת מצב "מוכן לנהיגה" באמצעות איתור חירום של מפתח הרכב

לא ניתן להפעיל את מצב "מוכן לנהיגה" אם לא ניתן לאתר את מפתח הרכב.

יש לפעול כך:

1. יש להחזיק את מפתח הרכב מול הסימן על ההגה כמודגם. יש לשים לב להודעות בצג המידע.
2. אם הרכב מאתר את המפתח: יש להפעיל את מצב "מוכן לנהיגה" תוך 10 שניות.

אם לא ניתן לזהות את מפתח הרכב, יש לשנות מעט את מיקום המפתח ולחזור על התהליך.

שאלות ותשובות

כיצד ניתן לפתוח רכב שהמפתח שלו ננעל בתוכו?

ניתן לנטרל את נעילת הדלתות או להפעיל את נעילת הדלתות באמצעות אפליקציית MINI CONNECT, במידה וזו קיימת, מופעלת ומחוברת. *

*עשוי להשתנות בהתאם לשוק היעד ולרמת גימור.

בקרת אקלים

פרק זה מתאר את כל הציוד הסטנדרטי בהתאם לשווקי היעד השונים ולמאפיינים השונים המוצעים ברכבים אלה. פרק זה מתאר גם את המאפיינים שאינם בהכרח זמינים ברכב זה, כלומר בהתאם לרמת הגימור ולמדינת היעד. מידע זה תקף גם לגבי מערכות בטיחות. יש לציית לחוק המקומי בעת שימוש במערכות הרכב השונות.

איכות אוויר פנימית

כך ניתן לשפר את איכות האוויר ברכב:

- מדידת זיהום בתא נוסעים.
- מיקרופילטר.
- מזגן בעל שליטה בטמפרטורה, זרימת אוויר וסירקולציית אוויר.

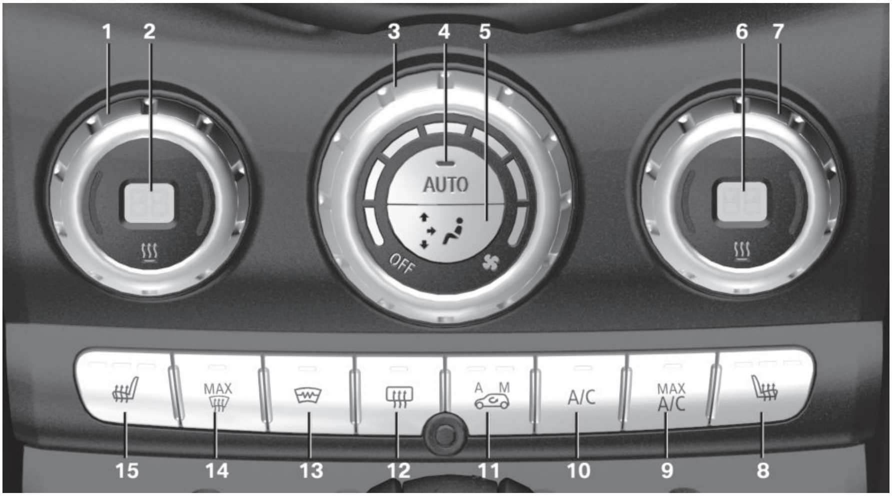
בהתאם לרמת גימור:

- מסנן תא נוסעים/מסנן פחם פעיל.
- בקרת אקלים אוטומטית.
- איוורור ברכב חונה.

מזגן

1. כיוון אוויר
2. עוצמת מאוורר
3. טמפרטורה
4. חימום מושב ימני
5. מזגן
6. סירקולציית אוויר
7. מפשיר אדים אחורי
8. מפשיר שמשות
9. חימום מושב שמאלי

בקרת אקלים אוטומטית



1. טמפרטורה, שמאל
2. תצוגה
3. עוצמת זרימת אוויר, מצב אוטומטי
4. מצב אוטומטי
5. כיוון אוויר, ידני
6. תצוגה
7. טמפרטורה, ימין
8. חימום מושב, ימין
9. קירור מרבי
10. מזגן
11. סירקולציית אוויר
12. מפשיר אדים אחורי
13. מפשיר שמשות
14. הפשרת חלונות והסרת עיבוי
15. חימום מושב, ימין

צמיגים וגלגלים

רכב בו מותקן גלגל חלופי קומפקטי עשוי להתנהג באופן שונה בנסיעה. רכב בו קיים תקר או שלחץ ניפוח הגלגל נמוך עשוי להתנהג באופן שונה בנסיעה. תכונות הרכב כגון יכולת הבלימה, ההאצה והאחיזה עלולות להיפגע. יש לנהוג לאט ובזהירות.

תווית

הצמיגים מסומנים בצידו של הצמיג בתווית המציינת כי מדובר בצמיגי RUN FLAT

תיקון תקר

אמצעי בטיחות

- יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח יציב וישר הרחק מהתנועה הסואנת
- יש להפעיל את איתות החירום
- יש להפעיל את בלם החניה כדי למנוע הידרדרות
- יש לסובב את ההגה כך שגלגלי הרכב הקדמיים יהיו ישרים ויצביעו קדימה - ואז לנעול את גלגל ההגה
- יש לוודא כי אין נוסעים או מטען ברכב
- יש להציב משולש אזהרה ולנקוט בכל האמצעים הנדרשים לפי חוק.

מערכת תקרים

ברכב המצויד במערכת התקרים, תקרים קלים בצמיג ונזקים קלים ניתנים לאיטום מיידי כדי לוודא שהנסיעה תמשיך. כדי לבצע זאת יש למלא חומר איטום בצמיג הפגום.

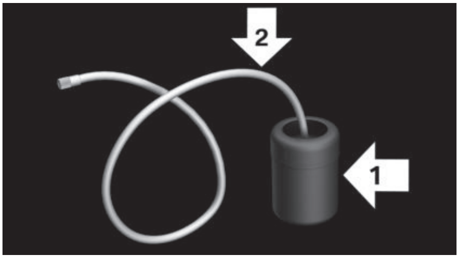
מידע כללי

- יש לפעול בהתאם להוראות המופיעות על המדחס וערכת התיקון
- במקרה תקר שקוטרו גדול מ - 4 מילימטרים, ערכת התיקון עשויה לא להספיק לתיקון התקר. יש לפנות למוסך מורשה או לבעל מקצוע המוסמך לטפל בנושא
- אין לשלוף עצמים שננעצו בצמיג. יש לשלוף עצמים שננעצו בצמיג רק כאשר הם בולטים ממנו

- יש להסיר את מדבקת מגבלת המהירות ממיכל חומר האיטום ולהתקין אותה במקום בולט על לוח המחוונים.
- חומר האיטום עלול להזיק לחיישני ניטור לחץ ניפוח הצמיגים. במידת הצורך יש להחליפם.
- ניתן להשתמש במדחס גם לבדיקת לחץ ניפוח הצמיגים.

אחסון

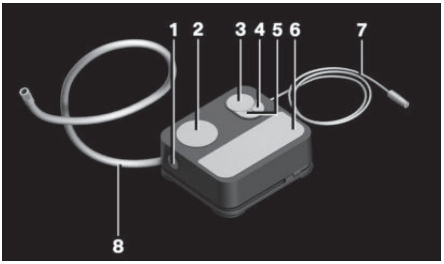
ערכת תיקון התקרים ממוקמת בתיק בצידו הימני של תא המטען



מיכל חומר איטום

- מיכל חומר איטום - חץ 1
- צינור מילוי - חץ 2

יש לשים לב לתאריך תפוגת חומר האיטום. אין להשתמש בחומר איטום שפג תוקפו. ניתן לרכוש חומר איטום במוסך מורשה.



מדחס

1. פתח מיכל חומר איטום
2. מחזיק מיכל חומר איטום
3. מד לחץ ניפוח צמיגים
4. כפתור הפחתת לחץ ניפוח צמיגים
5. מתג הפעלה/נטרול
6. מדחס
7. חיבור כבל לשקע חשמל
8. צינור ניפוח/הזרמת חומר איטום

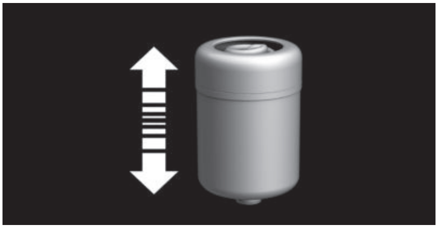
אמצעי בטיחות

- יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח יציב וישר הרחק מהתנועה הסואנת
- יש להפעיל את איתות החירום
- יש להפעיל את בלם החניה כדי למנוע הידרדרות
- יש לסובב את ההגה כך שגלגלי הרכב הקדמיים יהיו ישרים ויצביעו קדימה - ואז לנעול את גלגל ההגה
- יש לוודא כי אין נוסעים או מטען ברכב
- יש להציב משולש אזהרה ולנקוט בכל האמצעים הנדרשים לפי חוק

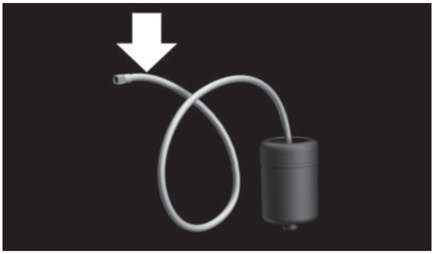
הזרקת חומר איטום

- יש לוודא כי תיקון התקר מבוצע במקום מאוורר היטב
- אין לאפשר למדחס לפעול במשך יותר מעשר דקות

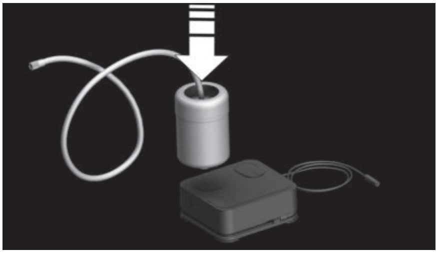
מילוי



1. יש לנער את מיכל חומר האיטום היטב



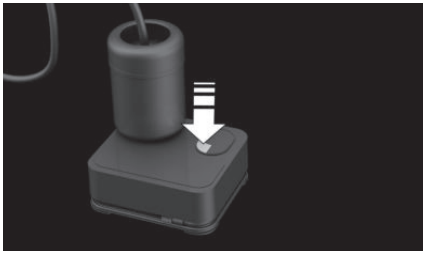
2. יש לשלוף את צינור המילוי ממיכל האיטום לחלוטין. אין לכופף את הצינור



3. יש להכניס את מיכל חומר האיטום לתושבת במדחס ולוודא כי הוא מחובר היטב

4. יש להבריג את צינור המילוי של מיכל חומר האיטום לפיית הניפוח של הצמיג ("ונטיל") בו קיים תקר

5. יש לוודא כי המדחס אינו פועל. לאחר מכן יש לחבר את תקע החשמל של המדחס לשקע החשמל ברכב



6. יש להפעיל את מנוע הרכב ולאחר מכן להפעיל את המדחס

יש לאפשר למדחס לפעול במשך עד עשר דקות כדי למלא את הצמיג בחומר איטום ולהגיע ללחץ ניפוח של 2.5 באר. במהלך התהליך עשוי לחץ הניפוח להגיע לעתים ל- 5.0 באר. אין להפסיק את פעולת המדחס.

בדיקת לחץ ניפוח בצמיג וכיוון לחץ ניפוח

בדיקה

1. יש להפסיק את פעולת המדחס
2. יש לקרוא את לחץ הניפוח המופיע במד לחץ הניפוח

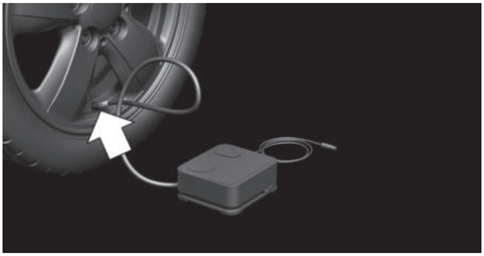
יש לוודא כי לחץ הניפוח הגיע ל-2.0 באר לפחות

הסרה ואחסון מיכל חומר איטום

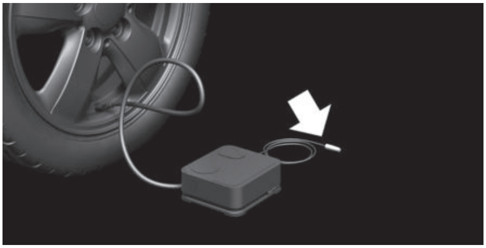
1. יש להבריג החוצה את צינור הניפוח מפיית הניפוח שבגלגל
2. יש ללחוץ על לשונית השחרור האדומה
3. יש לשלוף את מיכל חומר האיטום מן המדחס
4. יש לעטוף את מיכל חומר האיטום שהתרוקן היטב: חומר איטום עלול להכתים את תא המטען או לבוא במגע עם עור ופריטי ביגוד

אם לא ניתן להגיע ללחץ הניפוח הנדרש

1. יש לשלוף את תקע המדחס משקע החשמל ברכב
2. יש לנסוע 10 מטרים קדימה ולאחור כדי לחלק את חומר האיטום בתוך הצמיג
3. יש להבריג את צינור החיבור של המדחס ישירות אל פיית הניפוח שבגלגל



4. יש להכניס את תקע חיבור החשמל לתוך שקע החשמל ברכב



5. יש להפעיל את מנוע הרכב ולאחר מכן להפעיל את המדחס

אם לא ניתן להגיע ללחץ ניפוח של 2.0 באר לפחות, יש ליצור קשר עם מוסך מורשה או גורם המוסמך לטפל בנושא.

6. יש לפתוח את הברגת צינור הניפוח מהמדחס לשסתום הניפוח של הגלגל
7. יש לשלוף את תקע החשמל משקע החשמל ברכב
8. יש לאחסן את ערכת תיקון התקרים ברכב

אם ניתן להגיע ללחץ ניפוח מינימאלי נדרש

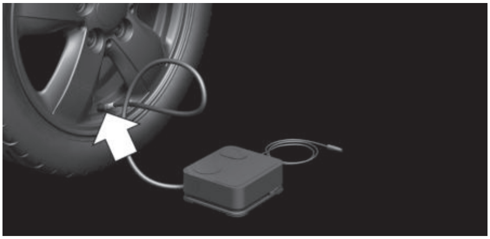
1. יש לפתוח את הברגת צינור החיבור מהמדחס לשסתום הניפוח
2. יש לשלוף את התקע משקע החשמל ברכב
3. יש לאחסן את ערכת התיקון ברכב
4. יש לנהוג מיידית כ-10 ק"מ כדי להבטיח שחומר האיטום חולק היטב בתוך הצמיג

אין לעבור מהירות 80 קמ"ש

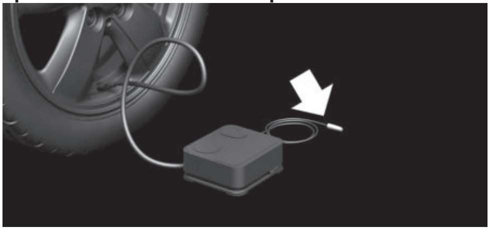
במידת האפשר, אין לנהוג במהיות נמוכה מ-20 קמ"ש.

כיוון לחץ ניפוח

1. יש לעצור בבטחה הרחק מהתנועה הסואנת
2. יש להבריג את צינור המדחס אל פיית הניפוח של הגלגל



3. יש להכניס את תקע חיבור החשמל אל שקע החשמל ברכב



4. יש לכוון את לחץ הניפוח ל - 2.0 באר לפחות

- לניפוח נוסף: יש להפעיל את המנוע ולאחר מכן להפעיל את המדחס
- להפחתת לחץ ניפוח: יש ללחוץ על כפתור שחרור לחץ הניפוח במדחס

5. יש לפתוח את הברגת צינור הניפוח מהמדחס לפיית הניפוח בגלגל
6. יש לשלוף את תקע חיבור החשמל של המדחס משקע החשמל ברכב
7. יש לאחסן את ערכת הניפוח ברכב

המשך נסיעה

אין לעבור מהירות מרבית של 80 קמ"ש

יש לאפס את חיווי לחץ הניפוח בצמיגים

יש להתקין ברכב בהקדם גלגל בגודל מלא

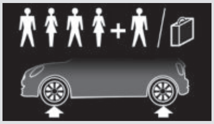
1. יש לקבוע את לחץ הניפוח הדרוש
2. יש לבדוק את לחץ הניפוח בצמיגים בכל גלגלי הרכב, למשל באמצעות מד לחץ
3. יש לוודא כי כל צמיגי הרכב מנופחים באותו לחץ ניפוח ולכוון את לחץ הניפוח בהתאם במידה ומתגלה סטיה
4. יש לוודא כי מכסי שסתומי הנימוח מותקנים כראוי

לחץ ניפוח עד 160 קמ"ש

לנסיעה במהירות מעל 160 קמ"ש ולנוחות נסיעה מרבית, יש לשים לב לערכי לחצי הניפוח הנדרשים בטבלת לחצי הניפוח.

טבלת לחצי הניפוח מופיעה על תווית הסמוכה למשקוף דלת הנהג

פירוט לחץ ניפוי עד 160 קמ"ש

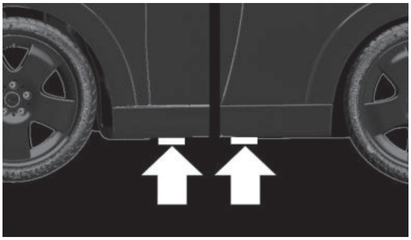
מידת צמיג	לחץ ניפוי באר/ עומס קל - PSI	לחץ ניפוי באר/ עומס גבוה - PSI
לחץ ניפוי דרוש - צמיגים קרים		
225/55R17 97H A/S	35 / 2.4	39 / 2.7
225/50R18 95V A/S	35 / 2.4	39 / 2.7
225/55R17 97W	35 / 2.4	39 / 2.7
225/55R18 95W	35 / 2.4	39 / 2.7
225/55R17 97H M+S	35 / 2.4	39 / 2.7
225/55R18 95H M+S	35 / 2.4	39 / 2.7
205/55R18 96H XL M+S	38 / 2.6	44 / 3.0

אין לעבור מהירות 160 קמ"ש אם הלחץ בצמיגי הרכב מותאם למהירות של עד 160 קמ"ש

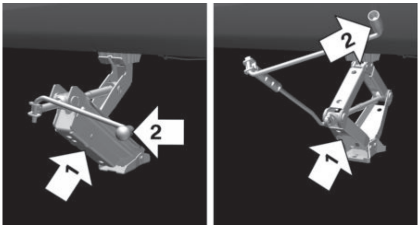
נקודות הרמה למגבה

נקודות עיגון המגבה ממוקמות במקומות המסומנים

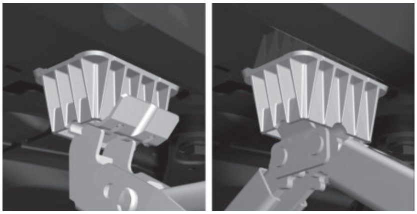
הרמת הרכב



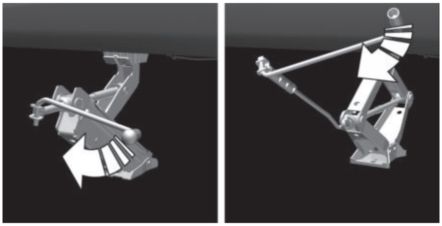
1. יש לאחוז במגבה ביד אחת כמודגם באמצעות חץ 1 ולאחר מכן לאחוז בידית המגבה ביד השניה כמודגם באמצעות חץ 2



2. יש להכניס את המגבה לתוך מגרעת נקודת ההרמה הקרובה לגלגל שיש להחליף

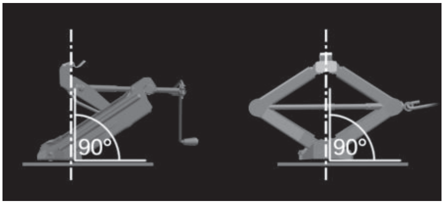


3. יש לפתוח את מגבה הרכב באמצעות סיבוב ידית המגבה עם כיוון השעון

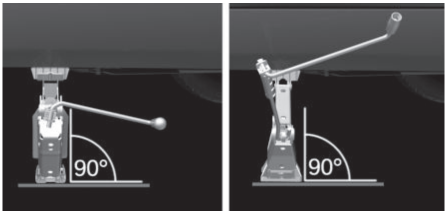


4. יש להרחיק את היד מן המגבה כאשר המגבה נושא בעומס ולהמשיך לסובב את ידית המגבה ביד השניה

5. יש לוודא שתושבת בסיס המגבה ניצבת תחת נקודת העיגון בזווית ישרה



6. יש לוודא כי תושבת בסיס המגבה נמצאת ישירות תחת נקודת העיגון



7. יש להרים את הרכב עד שהגלגל שיש להחליף מורם לגובה של כ-3 ס"מ מפני הקרקע

התקנת גלגל

יש להתקין גלגל חלופי אחד בלבד, אין להתקין יותר מגלגל חלופי אחד

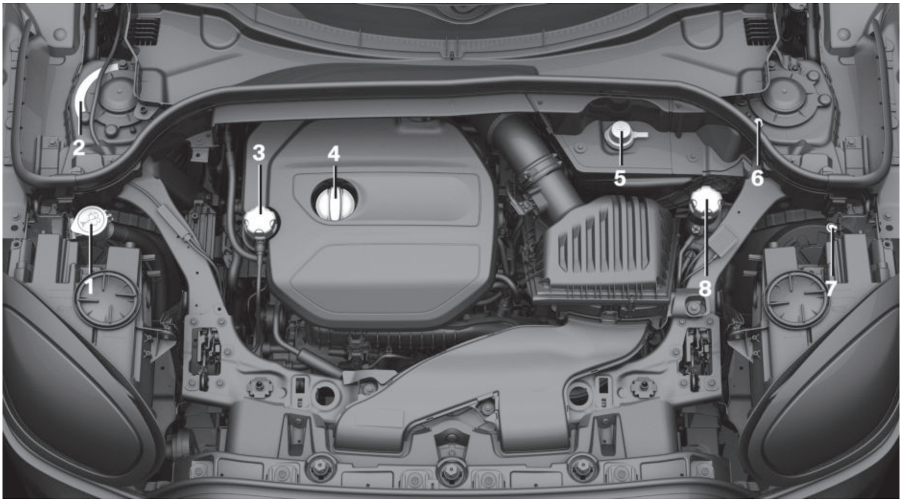
1. יש לפתוח את נעילת ברגי הגלגל
2. יש להסיר את הגלגל
3. יש להתקין גלגל חדש או גלגל חלופי קומפקטי ולהבריג באופן ידני לפחות שניים מברגי הגלגל בתבנית צולבת, כלומר זה מול זה.
4. יש להדק את יתר הברגים באופן ידני בתבנית צולבת
5. יש לסובב את ידית המגבה נגד כיוון השעון כדי לכוון את המגבה ולהוריד את הרכב
6. יש להסיר את המגבה ולאחסן אותו ברכב בבטחה

לאחר החלפת גלגל

1. יש להדק את ברגי הגלגל בתבנית צולבת. מומנט ההידוק הוא 140 NM
2. יש לאחסן את הגלגל שהוחלף בתא המטען בבטחה.
3. יש לבדוק את לחץ הניפוח בכל צמיגי הרכב
4. יש לאפס את מד לחץ הניפוח בצמיגים
5. יש לבדוק את מומנט הידוק ברגי הגלגל באמצעות מד מומנט
6. יש להחליף את הצמיג הפגום או לתקנו במוסך מורשה או באמצעות בעל מקצוע המוסמך לטפל בנושא.

תא מנוע

סקירה כללית

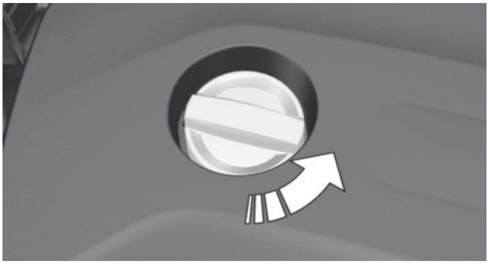


1. פתח מילוי נוזל ניקוי שמשות
2. מספר זיהוי רכב
3. מאגר נוזל קירור מערכת חשמל
4. פתח מילוי שמן מנוע
5. קוטב חיובי להתנעה בכבלים
6. קוטב שלילי להנעה בכבלים
7. שחרור ידני, כבל טעינה
8. מאגר נוזל קירור מנוע

תחזוקה

הוספת שמן מנוע

1. יש לפתוח את מכסה המנוע
2. יש לפתוח את מכסה פתח מילוי שמן המנוע נגד כיוון השעון



3. יש להוסיף שמן מנוע
4. יש לסגור את המכסה

סוג שמן מנוע

יש להקפיד על שימוש בשמן מנוע העונה על הגדרות היצרן.

אין להשתמש בתוספי שמן מנוע

סוגי שמן מנוע מתאימים

יש להוסיף שמני מנוע העונים על דירוגים אלה:

דירוג שמן מנוע
BMW Longlife-01 FE
BMW Longlife-14 FE+

BMW Longlife-17 FE+.

סוגי שמני מנוע נוספים

אם לא ניתן להשיג שמן מנו המתאים לשימוש ממושך, ניתן להוסיף עד ליטר אחד של שמן מנוע מסוגים אלה:

דירוג שמן מנוע
API SL
API SM.
API SN.

דרג צמיגות

בעת בחירת שמן מנוע, יש לוודא כי השמן הוא מאחד מדרגי צמיגות אלה:

דרג צמיגות
SAE 0W-20.
SAE 0W-30

למידע נוסף יש לפנות למוסך מורשה

החלפת שמן מנוע

ב.מ.וו ממליצה על החלפת שמן מנוע במוסך מורשה של ב.מ.וו

נוזל קירור מנוע

מידע כללי:

נוזל קירור מנוע מכיל מים ותוספים. יש להקפיד על שימוש בנוזל קירור מנוע המאושר על ידי היצרן. אין להשתמש בנוזל קירור שמנוע שאינו מאושר על ידי היצרן- מחשש לנזק. אין להוסיף לנוזל קירור המנוע חומרים, נוזלים ותוספים שאינם מומלצים לשימוש על ידי היצרן. למידע נוסף יש לפנות למוסך מורשה.

⚠ מידע בטיחותי

אין לבצע פעולות כלשהן בתא המנוע ובמערכת הקירור כאשר המנוע חם.

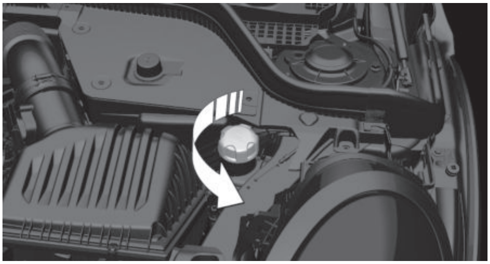
מפלס נוזל קירור

ברכב זה קיימות שתי מערכות קירור. יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור בשתי מערכות הקירור באופן תקופתי

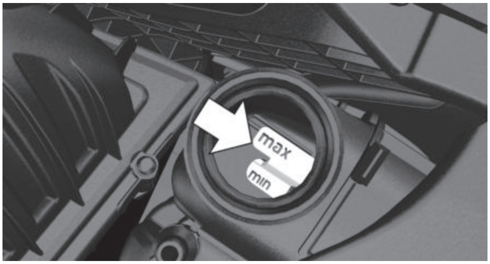
בדיקת מפלס נוזל קירור

על מאגר נוזל הקירור מופיעים סימני MIN (מפלס תחתון) ו - MAX (מפלס עליון) בצבע צהוב.

1. יש לאפשר למנוע ולמערכת הקירור להתקרר
2. יש לפתוח את מכסה המנוע
3. יש לסובב את מכסה מאגר נוזל הקירור מעט נגד כיוון השעון כדי לאפשר ללחץ שהצטבר במערכת להשתחרר - ולאחר מכן לפתוח את המכסה.



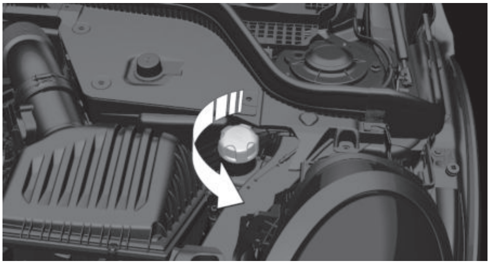
4. מפלס נוזל הקירור תקין כאשר המפלס נמצא בין הסימן התחתון והעליון



5. יש לסגור את המכסה היטב

הוספת נוזל קירור

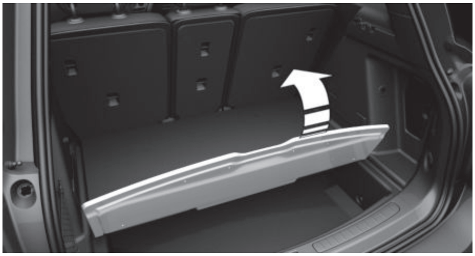
1. יש לאפשר למנוע להתקרר
2. יש לפתוח את מכסה המנוע
3. יש לסובב את מכסה מאגר נוזל הקירור מעט נגד כיוון השעון כדי לאפשר ללחץ שהצטבר במערכת להשתחרר - ולאחר מכן לפתוח את המכסה.



4. יש לפתוח את מכסה מאגר נוזל הקירור
5. אם מפלס נוזל הקירור נמוך, יש להוסיף נוזל קירור לאט ובזהירות עד שמפלס נוזל הקירור יהיה תקין. אין להוסיף נוזל קירור מעבר לנדרש
6. יש לסגור את המכסה
7. יש לפנות למוסך מורשה כדי לבדוק את הסיבה לאובדן נוזל הקירור

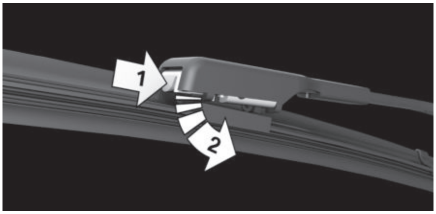
יש להיפטר מנוזל קירור משומש וממיכלי נוזל קירור בהתאם לדרישות החוק

מגבים



החלפת מגבים קדמיים

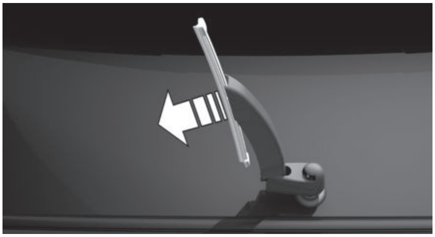
1. יש לקפל את זרועות המגבים לפני החלפת להבי המגבים
2. יש לקפל את זרועות המגבים בכיוון מעלה ולאחוז בהם היטב
3. יש ללחוץ על הכפתור המסומן בחץ 1 ולשלוף את להב המגב המסומן בחץ 2



4. יש להתקין להב מגב חדש. "קליק" ישמע עם תום התהליך
5. יש לקפל בחזרה למטה את זרוע המגב

החלפת מגב אחורי

1. יש לקפל למעלה את זרוע המגב ולאחור בה היטב
2. יש לשלוף את להב המגב מזרוע המגב



3. יש לחבר להב מגב חדש. "קליק" ישמע עם תום התהליך.
4. יש לקפל בחזרה למטה את זרוע המגב

איתות חירום

כפתור הפעלה / נטרול איתות החירום ממוקם מעל תצוגת הבקרה

עם הפעלת איתות החירום/ האור האדום בכפתור יהבהב

משולש אזהרה

משולש האזהרה ממוקם בתא המטען. כדי להסירו יש לשחרר את תושבת האחיזה

התנעה בכבלים

הכנה

1. יש לבדוק האם מתח החשמל ברכב המסייע הוא 12 וולט. מידע זה מופיע על מצבר הרכב
2. יש לנטרל לחלוטין את פעולת מנוע הרכב המסייע
3. יש לנטרל לחלוטין את פעולת צרכני החשמל בשני הרכבים

קטבי התנעה

יש להסיר את כיסוי קוטב ההתנעה ברכב. קוטב זה משמש להתנעה בכבלים. יש להשתמש בקוטב זה להתנעה בכבלים

חיבור כבלי התנעה

כדי למנוע פציעה ונזק, יש לפעול לפי הוראות אלה

1. יש להסיר את מכסה קוטב ההתנעה
2. יש לחבר כבל התנעה אחד לקוטב החיובי ברכב המסייע
3. יש לחבר את קצהו השני של כבל ההתנעה לקוטב החיובי ברכב המותנע
4. יש לחבר כבל התנעה אחד לקוטב השלילי ברכב המסייע או לחלק מתאים
5. יש לחבר את קצהו השני של כבל ההתנעה לקוטב השלילי ברכב המותנע או לחלק מתאים

המשך

1. יש להתניע את מנוע הרכב המסייע ולאפשר לו לפעול מספר דקות במאמץ קל
2. יש להפעיל את מנוע הרכב המותנע. ניתן לנסות פעם נוספת לאחר דקה אם הניסיון הראשון אינו מצליח
3. יש לנתק את כבלי ההתנעה בסדר הפוך.

אוטומקס
יבואני רכב

*3889
www.automax.co.il